

NÁVOD K OBSLUZE

Sít a možnosti připojení

Aplikace k použití s programovacím systémem
LATITUDE™

REF 3924

REF 3300

Остаряна версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja!
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

OBSAH

INFORMACE K POUŽITÍ	1
Prohlášení o ochranných známkách	1
Popis a použití	1
Stanovený účel použití	1
Cílová skupina	1
Požadovaná odbornost a znalosti	1
Předpisy pro obsluhu zdravotnického prostředku	1
Kontraindikace	2
VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	2
Varování	2
Bezpečnostní opatření	2
AKTUALIZACE A STAŽENÍ SOFTWARE	3
SÍŤ A MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ	3
Připojení k síti	4
Ethernet, Wi-Fi a mobilní připojení	4
Výpadek připojení k síti	5
Bluetooth	5
USB	6
VOLITELNÉ EXTERNÍ ZAŘÍZENÍ	6
Externí tiskárna	6
DisplayPort pro externí monitor	7
PŘIPOJENÍ	7
Postranní panel pro lékaře (levá strana)	7
POUŽITÍ SÍŤOVÝCH FUNKCÍ A KONEKTIVITY	8
Připojení kabelů pro síť a konektivitu	8
Nastavení sítě a připojení	9
Tlačítko Utilities (Funkce)	9
Karta Network Setup (Nastavení sítě) – přehled	10
Bezdrátové připojení (Wi-Fi)	10
Připojení Bluetooth*	13
Ethernetové připojení	16
Mobilní Připojení	17
SERVIS	21
BEZPEČNOST PROGRAMOVACÍHO SYSTÉMU	21
Sítové zabezpečení	22
Fyzické kontroly	22
Narušený programátor, model 3300	22
TECHNICKÉ ÚDAJE	22
IKONY STAVU	23
INFORMACE O ZÁRUCE	24
IMPORTÉR DO EU	24

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja!
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaralá verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

INFORMACE K POUŽITÍ

Prohlášení o ochranných známkách

Následující jsou ochranné známky společnosti Boston Scientific Corporation nebo jejích přidružených společností: Heart Connect, LATITUDE, LATITUDE Link a Quick Start.

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG.

DisplayPort je ochranná známka společnosti Video Electronics Standards Association (VESA).

Popis a použití

Síťová aplikace programovacího systému LATITUDE™ slouží k zajištění ethernetového, bezdrátového a mobilního připojení, připojení Bluetooth® pro přenos dat a připojení Bluetooth® a USB pro tisk. Programovací systému LATITUDE™, model 3300, je přenosný systém řízení srdečního rytmu určený k použití se systémy společnosti Boston Scientific (BSC), tj. implantabilními generátory pulsů (PG) a elektrodami.

POZNÁMKA: Snímky obrazovek použité v tomto návodu jsou ilustrační a nemusejí přesně odpovídat vašim obrazovkám.

Stanovený účel použití

Programovací systém LATITUDE je určen k použití v nemocničním a klinickém prostředí ke komunikaci s implantabilními systémy společnosti Boston Scientific. Používaný software řídí veškeré komunikační funkce generátoru pulsů. Podrobné pokyny k softwarovým aplikacím najdete v dokumentaci určené pro dotazovaný generátor pulsů. Klinické výhody systému jsou uvedeny v pokynech k použití poskytovaných s programátorem.

Cílová skupina

Tento dokument je určen k použití profesionálními zdravotníky se školením nebo zkušenostmi s implantací prostředku a/nebo kontrolními vyšetřeními.

Požadovaná odbornost a znalosti

Uživatelé musejí být blízce obeznámeni s elektroterapií srdce. Prostředek mohou používat pouze zdravotničtí odborníci, kteří mají specializované znalosti k jeho správnému použití.

Lékařský dohled

Programovací systém LATITUDE lze provozovat pouze za neustálého dohledu lékaře. Během zákroku musí být pacient neustále monitorován zdravotnickým personálem pomocí monitoru povrchového EKG.

Předpisy pro obsluhu zdravotnického prostředku

Národní předpisy mohou vyžadovat od uživatele, výrobce nebo zástupce výrobce, aby během instalace provedli a zdokumentovali bezpečnostní kontroly prostředku. Mohou také vyžadovat, aby výrobce nebo jeho zástupce poskytli školení pro uživatele ohledně správného používání

prostředku a jeho příslušenství. Pokud neznáte předpisy platné ve vaší zemi, obraťte se prosím na místního zástupce společnosti Boston Scientific.

Kontraindikace

Použití programovacího systému LATITUDE je kontraindikováno u všech generátorů pulsů jiného výrobce než Boston Scientific.

Aplikace Network and Connectivity (Síť a připojení) je kontraindikována u všech programovacích systémů mimo programovací systém Boston Scientific LATITUDE™, model 3300.

Kontraindikace použití u konkrétního generátoru pulsů naleznete v připojené dokumentaci k výrobku pro dotazovaný generátor pulsů.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Varování

Další varování naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.



Použití nespecifikovaných kabelů a příslušenství. Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE, než jaké poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšení elektromagnetických emisí, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovačích zásuvek, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.



Kontakty konektorů. Nedotýkejte se současně pacienta a jakéhokoli přístupného konektoru nebo odkrytého vodiče programovacího systému LATITUDE.



Umístění programovacího systému. Toto zařízení nemá být při použití umístěno v bezprostřední blízkosti jiného zařízení nebo položeno na jiném zařízení nebo pod ním, aby nedocházelo k jeho nesprávné funkci. Je-li takové použití nutné, musíte veškerá používaná zařízení kontrolovat a ověřit jejich normální funkci.



Úpravy vybavení. Nejsou dovoleny žádné úpravy tohoto zařízení, pokud nebyly schváleny společností Boston Scientific.

Bezpečnostní opatření

Další bezpečnostní opatření naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

- **Svodový proud.** I když volitelné externí zařízení připojené k programátoru, model 3300, musí splňovat platné požadavky na svodový proud pro komerční výrobky, nemusí ještě

splňovat přísnější požadavky na svodový proud pro výrobky určené pro zdravotnické použití. Proto je nutné uchovávat veškeré externí vybavení mimo prostředí pacienta.

- Nikdy se současně nedotýkejte elektrických kontaktů na bočních panelech programátoru modelu 3300 a pacienta, telemetrické hlavice nebo libovolného kabelu.
- **Ethernet.** Pokud jej chcete použít, ethernetový kabel připojte pouze do konektoru ethernetového portu RJ45 na programátoru modelu 3300. Zapojení a odpojení ethernetového kabelu během provozu může ovlivnit síťové funkce. Připojení sítě ethernet RJ45 na programátoru, model 3300, je určeno pouze pro použití v místní síti (LAN). Konektor není určen pro telefonní připojení.
- **Mobilní připojení.** Nepoužívejte na místech, kde je zakázáno používání mobilních telefonů. Odstraňte z programátoru mobilní adaptér.
- **Zařízení USB.** Zařízení USB připojené k programátoru je nutné kontrolovat a omezit možnost instalace malwaru.
- **Software.** Zajistěte, abyste měli nainstalované nejnovější verze softwaru. Jako záložní postup vám místní zástupce společnosti Boston Scientific může poskytnout aktualizace softwaru na USB flash disku.
- **Spuštění systému.** Společnost Boston Scientific doporučuje před zapnutím programátoru, model 3300, zapojit všechny potřebné kabely a prostředky.

AKTUALIZACE A STAŽENÍ SOFTWARE

Aktualizace a stahování softwaru je možné přes síť Internet nebo pomocí USB flash disku.

Karta Utilities (Funkce) na obrazovce programátoru, model 3300, obsahuje volbu Software Update (Aktualizace softwaru). Uživatel si může zvolit stažení a instalaci všech aktualizací nebo kontrolu a výběr z dostupných aktualizací.

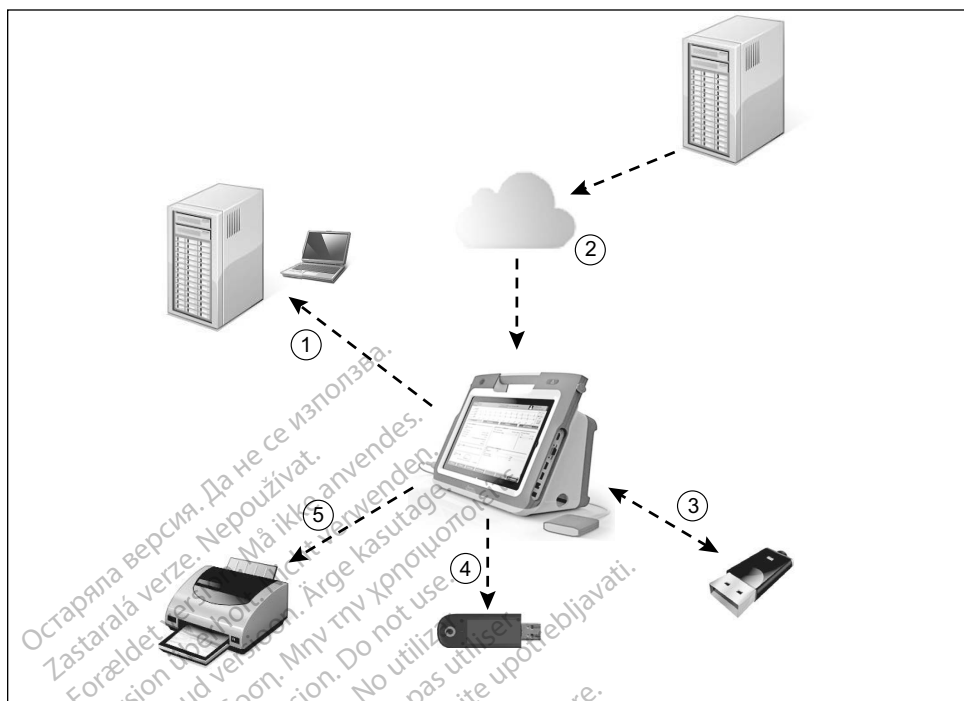
Další informace o stažení a instalaci aktualizací softwaru naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

Při výpadku síťového připojení může dojít ke zpoždění instalace aktualizací softwaru a nepřímo i k nedostupnosti přínosu aktualizací s ohledem na funkci programátoru, model 3300, PSA nebo PG. Jako záložní postup vám místní zástupce společnosti Boston Scientific může poskytnout aktualizace softwaru na USB flash disku.

SÍŤ A MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ

Programovací systém LATITUDE umožňuje stahovat software pomocí ethernetového, bezdrátového a mobilního připojení. Připojení přes Bluetooth® je k dispozici pro přenos dat (např. do notebooku) a pro tisk. Ilustrace možných síťových připojení viz Obrázek 1.

Před provedením interogace prostředku si přečtěte část „Použití síťových funkcí a konektivity“ na straně 8, kde jsou uvedeny pokyny k připojení a konfiguraci síťových funkcí a konektivity.



[1] Přenos dat pomocí technologie Bluetooth®; [2] Připojení k internetu přes ethernetové nebo Wi-Fi připojení; [3] Přenos dat, aktualizace softwaru programátoru, model 3300, přes USB; [4] Připojení k internetu pomocí mobilního adaptéru; [5] Tisk zpráv pomocí technologie Bluetooth® nebo přes kabel USB

Obrázek 1. Přehled síťového připojení

Připojení k síti

Programovací systém LATITUDE umožňuje připojení pomocí sítě Ethernet, Wi-Fi, mobilního připojení, Bluetooth® a USB.

Ethernet, Wi-Fi a mobilní připojení

Připojení k počítačové síti slouží k zajištění toku informací mezi programátorem, model 3300, sítí a zařízeními připojenými do sítě. Síťové připojení se používá ke stahování softwaru ze zabezpečeného serveru společnosti Boston Scientific, k synchronizaci data a času vnitřních hodin programátoru, model 3300, a v relevantních případech k používání aplikace Heart Connect za účelem vytvoření online schůzky. Software ke stažení se vyžádá na serveru společnosti Boston Scientific, odešle se bezpečně přes síť internet a přijme se přes ethernetové, Wi-Fi nebo mobilní připojení v programovacím systému LATITUDE.

V jednom okamžiku programovací systém LATITUDE používá pro připojení k síti pouze jednu z těchto tří metod připojení. Použitá metoda připojení se určuje podle následující priority: Ethernet, Wi-Fi a mobilní připojení. Pokud například chcete používat mobilní připojení, ale jste již připojeni k síti Ethernet, má síť Ethernet přednost.

Pokud metoda připojení s nejvyšší prioritou není k dispozici, programátor LATITUDE, model 3300, se automaticky přepne na metodu připojení s následující úrovní priority.

Pokud není k dispozici ani jedna ze tří možných metod připojení k síti, v levém horním rohu programátoru, model 3300, se zobrazí obrázek „No Network Connected“ (Není připojena žádná síť).



Pro úplný seznam obrázků viz „Ikony stavu“ na straně 23.

Výpadek připojení k síti

Pokud dojde k výpadku síťového připojení (Ethernet, Wi-Fi nebo mobilního) a po obnovení funkce sítě se nelze znovu připojit, zkuste použít některý z následujících postupů:

- Chcete-li obnovit síťové funkce Wi-Fi, odpojte ethernetový kabel a restartujte činnost Wi-Fi.
- Chcete-li obnovit ethernetové síťové funkce, znovu zapojte ethernetový kabel a restartujte činnost sítě Ethernet.
- Chcete-li obnovit funkce mobilní sítě, odškrtněte a znovu zaškrtněte zaškrťovací políčko Enable cellular adapter (Povolit mobilní adaptér) nebo znovu vložte kabel mobilního připojení.
- Pokud odpojíte nebo zapojíte ethernetový kabel během aktivní síťové funkce (stahování nebo přenos), síťová funkce se přeruší a nebude dokončena.
- Chcete-li obnovit nedokončené stažení softwaru, zkontrolujte stav sítě a připojení a poté zkuste zopakovat stahování. Pokud se přenos stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

Bluetooth®

Připojení Bluetooth® se používá ke komunikaci s tiskárnami podporujícími technologii Bluetooth® při tisku dat a zpráv pacientů a ke komunikaci s dalšími počítači za účelem přenosu dat pacientů do systému LATITUDE Link.

Chcete-li obnovit nedokončený přenos dat technologií Bluetooth®, spusťte přenos znovu. Pokud se přenos stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

USB

Data a zprávy pacientů můžete odeslat k tisku na tiskárně připojené přes USB nebo je můžete uložit na USB flash disk a přenést je k tisku na jiném zařízení.

Chcete-li obnovit nedokončený přenos dat přes USB, spusťte přenos znovu nebo použijte jiný USB flash disk. Pokud se přenos stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

VOLITELNÉ EXTERNÍ ZAŘÍZENÍ

Společně s programovacím systémem LATITUDE lze používat volitelné externí zařízení. Bližší informace o externím zařízení, které lze používat, získáte od obchodního zástupce společnosti Boston Scientific.

POZNÁMKA: Pokud přidáváte další příslušenství, konfiguruje zdravotnický systém a jste odpovědní za zajištění toho, že tento systém bude i nadále splňovat požadavky kapitoly 16 normy IEC/EN 60601-1 pro zdravotnické elektrické systémy.

 **VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se současně pacienta a jakéhokoli přístupného konektoru nebo odkrytého vodiče programovacího systému LATITUDE.

UPOZORNĚNÍ: I když volitelné externí zařízení připojené k programovacímu systému LATITUDE splňuje požadavky na svodový proud pro komerční výrobky, nemusí ještě splňovat přísnější požadavky na svodový proud pro výrobky určené pro zdravotnické použití. Proto je nutné uchovávat veškeré externí vybavení mimo prostředí pacienta.

Externí tiskárna

Programovací systém LATITUDE podporuje široké spektrum externích USB tiskáren. Postupujte podle pokynů („Připojení“ na straně 7) pro připojení vhodného kabelu tiskárny USB 2.0 nebo 3.0.

POZNÁMKA: Zpracování dat k tisku probíhá na tiskárnách USB 3.0 rychleji než na tiskárnách USB 2.0.

Podporovány jsou také některé tiskárny s technologií Bluetooth®. Viz část „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

DisplayPort pro externí monitor

Můžete použít externí videomonitor nebo digitální monitor (či ekvivalentní), který lze synchronizovat s horizontální frekvencí snímání, a na něm zobrazit obrazovku programátoru.

POZNÁMKA: Externí monitory mohou vyžadovat adaptér a/nebo kabel pro připojení k portu DisplayPort na programátoru.

POZNÁMKA: Zařízení připojená k externím připojením musejí být v souladu s příslušnými normami (např. IEC/EN 60950-1 pro zařízení ke zpracování dat a IEC/EN 60601-1 pro zdravotnické prostředky).

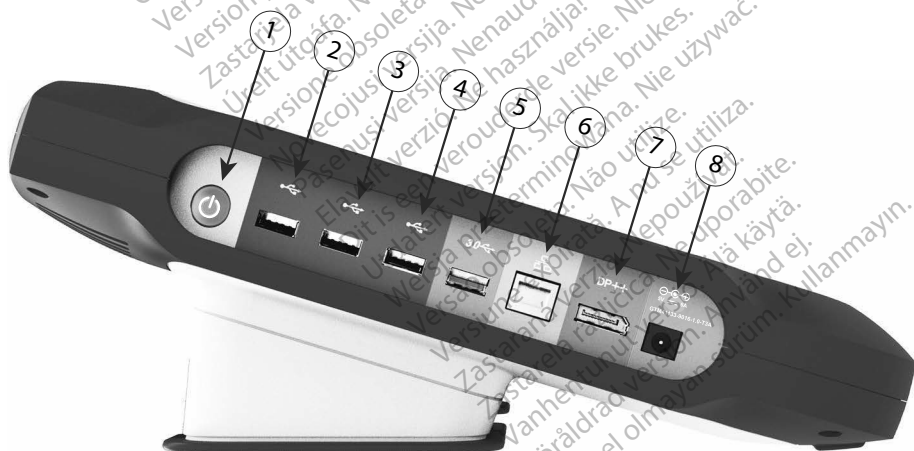


VAROVÁNÍ: Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE než jaké poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšení elektromagnetických emisí, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovacího zásuvky, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.

PŘIPOJENÍ

Identifikace sítě a připojovacích portů na programátoru, model 3300, viz Obrázek 2.

Postranní panel pro lékaře (levá strana)



[1] Tlačítko napájení (ON/OFF) [2] Port USB 2.0 [3] Port USB 2.0 [4] Port USB 2.0 [5] Port USB 3.0
[6] Ethernetový port [7] Výstup DisplayPort [8] Připojení stejnosměrného napájení (pro adaptér napájení, model 6689)

Obrázek 2. Levý boční panel programovacího systému LATITUDE

POUŽITÍ SÍŤOVÝCH FUNKCÍ A KONEKTIVITY

Připojení kabelů pro síť a konektivitu

Na levé straně programovacího systému LATITUDE můžete provést následující připojení.



VAROVÁNÍ: Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE, než jaké poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšení elektromagnetických emisí, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovacích zásuvek, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.

1. **Ethernet:** Chcete-li se připojit k místní síti (LAN), zapojte ethernetový kabel pouze do ethernetového portu.

POZNÁMKA: Při použití připojení Bluetooth® nebo LAN je nutné provést další kroky. Viz části „Ethernetové připojení“ na straně 16 a „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

2. **Mobilní připojení:** Pokud se chcete připojit k mobilní síti, nejprve připojte mobilní adaptér k mobilnímu kabelu a poté mobilní kabel připojte do portu USB (viz „Obrázek 15. Připojení mobilního adaptéru k programátoru, model 3300“ na straně 18).

POZNÁMKA: Při prvním použití mobilního adaptéru je nutné dokončit počáteční krok (viz „Mobilní Připojení“ na straně 17).

3. **Externí monitor:** Chcete-li připojit externí monitor, připojte kabel digitálního displeje^a k výstupnímu konektoru DisplayPort. Zkontrolujte, zda je monitor připojen k externímu zdroji napájení. Pro správné zobrazení je u některých monitorů nutné provést resynchronizaci videa vytažením a opětovným zapojením konektoru DisplayPort.

4. **Tiskárna USB:** Chcete-li připojit externí tiskárnu USB, zapojte odpovídající kabel USB do vhodného portu USB na programátoru, model 3300. Poté zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k externímu zdroji napájení.

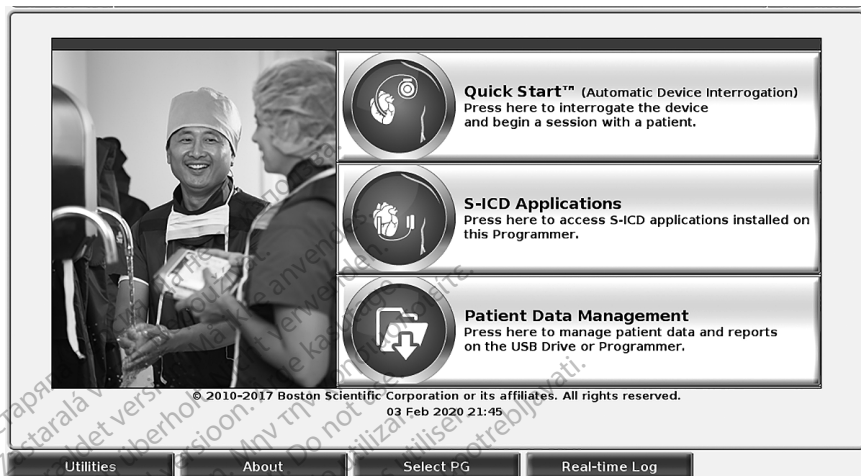
POZNÁMKA: Programovací systém LATITUDE má funkci Bluetooth®, kterou můžete použít k připojení tiskáren podporujících technologii Bluetooth®. Viz část „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

a. Některé kabely displejů mohou vyžadovat adaptér portu DisplayPort, aby je bylo možné připojit.

Nastavení sítě a připojení

Po zapnutí programovacího systému LATITUDE počkejte, dokud se nezobrazí hlavní obrazovka, což může trvat až jednu minutu. Zobrazí se hlavní obrazovka, jak ukazuje Obrázek 3.

V dolní části obrazovky se nachází tlačítko Utilities (Funkce), které umožňuje přístup k informacím a funkcím nastavení programovacího systému LATITUDE, včetně nastavení sítě.



Obrázek 3. Hlavní obrazovka

Tlačítko Utilities (Funkce)

Před provedením interogace prostředku proveďte konfiguraci síťových funkcí a konektivity stisknutím tlačítka Utilities (Funkce).

Po kliknutí na tlačítko Utilities (Funkce) se zobrazí možnosti volby karty na panelu Utilities (Funkce). Karta Network Setup (Nastavení sítě) obsahuje karty Wireless (Bezdrátové připojení), Bluetooth®, Ethernet & Proxy (Ethernet a proxy) a Cellular Adapter (Mobilní adaptér), jak uvádí Obrázek 4.

V návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300 naleznete další funkce Setup (Nastavení), Date and Time (Datum a čas) a Software Update (Aktualizace softwaru).



Obrázek 4. Utilities – Network Setup (Funkce – Nastavení sítě)

Karta Network Setup (Nastavení sítě) – přehled

Karta Network Setup (Nastavení sítě) umožňuje připojení k sítím a prostředkům pomocí síťových protokolů Wi-Fi, Bluetooth®, Ethernet a mobilního připojení. Porty pro síťové připojení na programátoru, model 3300, viz Obrázek 2 na straně 7.

- Nastavení **Wireless** (Bezdrátové připojení) slouží k připojení k veřejným/ nezabezpečeným Wi-Fi sítím, sítím WPA-PSK a WPA2-PSK (viz „Bezdrátové připojení (Wi-Fi)“ na straně 10).
- Nastavení **Bluetooth** slouží k připojení dalšího zařízení, např. externí tiskárny nebo počítače (viz „Připojení Bluetooth®“ na straně 13).
- Nastavení **Ethernet & Proxy** (Ethernet a proxy) slouží k připojení k místní síti (viz „Ethernetové připojení“ na straně 16).

POZNÁMKA:

Ohledně konkrétních požadavků na konfiguraci se obraťte na místního IT specialistu nebo koordinátora informačních systémů. Ohledně dalších informací kontaktujte technické služby společnosti Boston Scientific Corporation dle údajů uvedených na zadní straně přebalu této příručky.

- Nastavení **Cellular Adapter** (Mobilní adaptér) slouží k připojení k mobilní síti (viz „Mobilní Připojení“ na straně 17).

Bezdrátové připojení (Wi-Fi)

Bezdrátové připojení nabízí následující funkce:

- Wi-Fi podporuje pouze dynamické IP adresy (specifikace Wi-Fi viz Tabulka 1 na straně 22).
- Uživatelé Wi-Fi se mohou připojovat k veřejným/nezabezpečeným sítím, sítím WPA-PSK a sítím WPA2-PSK.

- Připojení Wi-Fi můžete zapnout a vypnout pomocí tlačítka Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi) (viz Obrázek 4 na straně 10).
- Sloupce můžete třídit podle parametrů Name (Název), Signal Strength (Síla signálu), Security (Zabezpečení) a Status (Stav). Seznam vysílajících Wi-Fi sítí lze obnovit kliknutím na tlačítko Scan Again (Skenovat znovu).
- K síti se můžete připojit pomocí obrazovky Wi-Fi Details (Podrobnosti o síti Wi-Fi), kterou otevřete stisknutím zvětšovacího tlačítka nalevo od názvu sítě Wi-Fi.
- Síť Wi-Fi vyžadující odsouhlasení smluvních podmínek, zadání vstupního hesla nebo jinou interakci jsou s programátorem, model 3300, nekompatibilní. Obrazovky programátoru mohou u nekompatibilní sítě Wi-Fi přesto indikovat, že je připojena.
- Síť můžete přejmenovat na snadněji rozpoznatelné názvy pomocí funkce „Alias Name“ (Zástupný název) na obrazovce Wi-Fi Details (Podrobnosti o síti Wi-Fi) (viz Obrázek 8 na straně 13).
- Systém můžete nakonfigurovat na automatické (nebo ruční) připojení k síti Wi-Fi, je-li daná síť v dosahu.
- Do paměti programátoru, model 3300, můžete uložit více sítí Wi-Fi, které se po úspěšném úvodním připojení budou dále připojovat automaticky. Přidáním další sítě nahradíte nejstarší z původních pěti síťových záznamů.

POZNÁMKA: Pokud se připojíte k ethernetové síti v době, kdy probíhá stahování/nahrávání přes bezdrátové (Wi-Fi) připojení, toto stahování/nahrávání se zastaví a budete jej muset spustit znovu. Zobrazí se informační hlášení s informací, že v aplikaci došlo k chybě. Odpojte ethernetový kabel a zkuste přenos přes bezdrátovou síť.

POZNÁMKA: V Indonésii není možné připojení k Wi-Fi, protože místní požadavky na konfiguraci jsou specifické.

Nastavení bezdrátového připojení (Wi-Fi)

Při nastavení bezdrátové komunikace přes Wi-Fi postupujte podle následujících kroků:

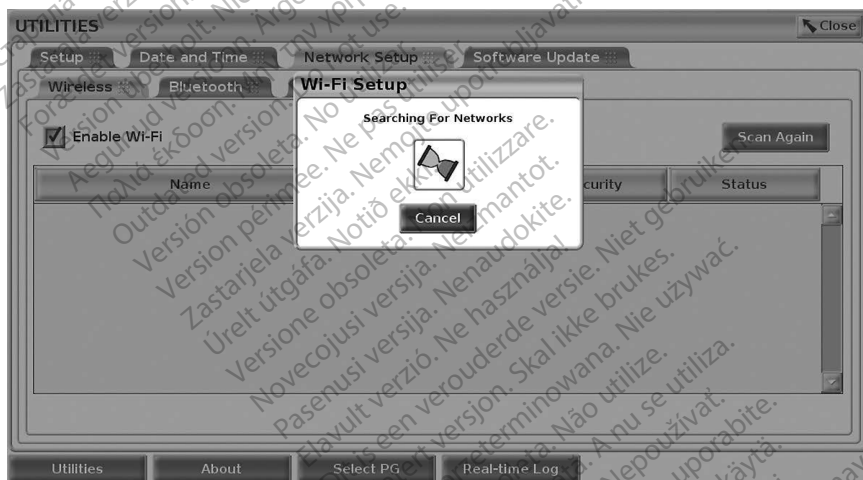
1. Klikněte na tlačítko Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi) a vyhledejte dostupné sítě (Obrázek 5).

POZNÁMKA: Funkce Wi-Fi zůstává po aktivaci zapnutá. Chcete-li vypnout připojení Wi-Fi, zrušte kliknutím označení tlačítka Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi).

2. Programátor vyhledá všechny dostupné sítě (Obrázek 6).
3. Vyberte síť kliknutím na zvětšovací tlačítko  vedle názvu požadované sítě (Obrázek 7).
4. Dle potřeby zadejte Password (Heslo) sítě Wi-Fi a volitelně i název Alias Name (Zástupný název) (Obrázek 8).
5. Klikněte na tlačítko „Automatically join this network“ (Automaticky připojit tuto síť) a tato síť Wi-Fi se připojí automaticky pokaždé, když bude k dispozici (Obrázek 8).
6. Klikněte na tlačítko SAVE (Uložit), poté zavřete okno Wi-Fi Details (Podrobnosti o Wi-Fi) (Obrázek 8).



Obrázek 5. Utilities – Network Setup – Wireless – Enable (Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Povolit)



Obrázek 6. Utilities – Network Setup – Wireless – Network Search (Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Hledat síť)



Obrázek 7. Utilities – Network Setup – Wireless – Network Display (Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Zobrazení sítě)



Obrázek 8. Utilities – Network Setup – Wireless – Details (Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Podrobnosti)

Připojení Bluetooth®

Připojení Bluetooth® se používá ke komunikaci s tiskárnami podporujícími technologii Bluetooth® a ke komunikaci s dalšími počítači za účelem přenosu dat pacientů do systému LATITUDE Link.

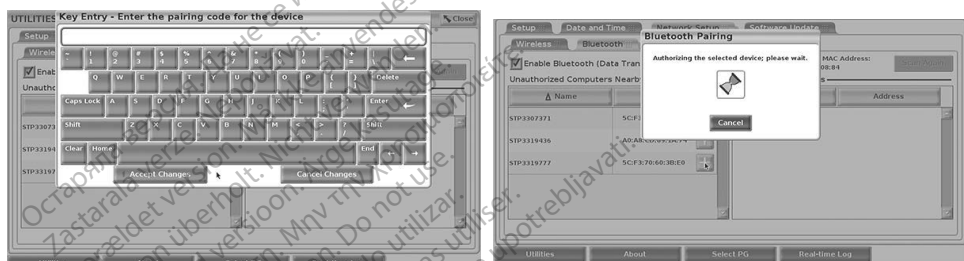
POZNÁMKA: U tabletů, telefonů a dalších mobilních zařízení není zavedena podpora připojení Bluetooth® k programovacímu systému LATITUDE.

Po autorizaci zůstává spárování funkce Bluetooth® zapnuté. Programátor si připojení zapamatuje a všechna budoucí připojení k danému zařízení (počítač, notebook nebo tiskárna s technologií Bluetooth®) proběhnou automaticky.

Nastavení počítače s technologií Bluetooth®

Postup aktivace komunikace Bluetooth® a připojení k počítači s technologií Bluetooth®:

1. Klikněte na tlačítko Enable Bluetooth® (Povolit Bluetooth®) na obrazovce Bluetooth® (viz Obrázek 10) a spusťte vyhledávání počítačů s technologií Bluetooth® v dosahu (přibližně 100 m [328 stop]).
2. Po dokončení vyhledávání klikněte na tlačítko pro přidání , proveďte autorizaci blízkého počítače s technologií Bluetooth® a přesuňte tento počítač do seznamu „Authorized Computers“ (Autorizované počítače). Autorizované počítače můžete používat pro přenos a zobrazení dat jako cíl na obrazovkách pro přenos dat.
3. Pokud připojujete počítač s technologií Bluetooth, zadejte párovací kód pro zařízení nebo potvrďte párovací kód odeslaný z počítače.



Obrázek 9. Utilities – Network Setup – Bluetooth® pairing code options (Funkce – Nastavení sítě – Možnosti párovacího kódu Bluetooth®)



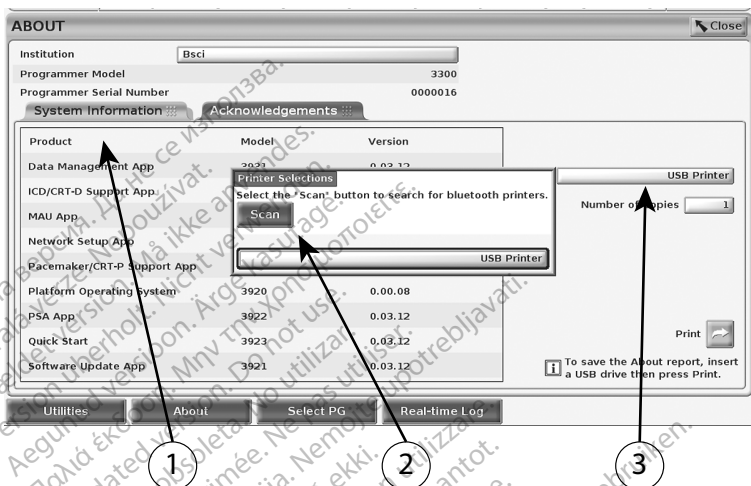
Obrázek 10. Utilities – Network Setup – Bluetooth® computers (Funkce – Nastavení sítě – Počítače Bluetooth®)

Nastavení tiskárny Bluetooth®

Chcete-li připojit tiskárnu Bluetooth®, přečtěte si část Obrázek 11 a proveďte následující postup:

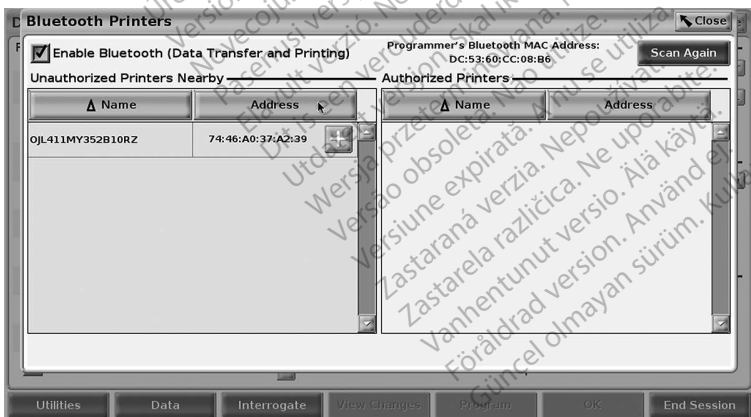
1. Zkontrolujte, zda je zaškrtnuté tlačítko Enable Bluetooth® (Povolit Bluetooth) na kartě Bluetooth® (viz Obrázek 10 na straně 14).

2. Klikněte na kartu About (Informace o výrobku) v dolní části obrazovky.
3. Klikněte na kartu System Information (Informace o systému).
4. Klikněte na tlačítko volby USB Printer (Tiskárna USB) a poté ve vyskakovacím okně klikněte na tlačítko Scan (Hledat).
5. Po dokončení vyhledávání klikněte na tlačítko pro přidání  vedle požadované tiskárny v seznamu Unauthorized Printers Nearby (Blízké neautorizované tiskárny) a přidejte ji do seznamu Authorized Printers (Autorizované tiskárny). Viz Obrázek 12 na straně 15.



[1] Karta System Information (Informace o systému); [2] Tlačítko Scan (Hledat); [3] Lišta výběru USB Printer (Tiskárna USB)

Obrázek 11. Nastavení tiskárny Bluetooth*



Obrázek 12. Výsledky hledání tiskárny Bluetooth*

POZNÁMKA: Přidávat a konfigurovat tiskárny dle možností výběru tiskárny můžete také v aplikaci transvenózního PG.

POZNÁMKA: Pokud je v seznamu *Authorized Printers* (Autorizované tiskárny) zobrazeno více tiskáren, vyberte požadovanou tiskárnu, která zůstane vybrána, dokud v seznamu autorizovaných na obrazovce *Bluetooth Printers* (Tiskárny Bluetooth) nevyberete jinou tiskárnu.

POZNÁMKA: Názvy tiskáren nelze upravit ani změnit.

Pokud jsou po aktivaci funkce Bluetooth® na obrazovce zobrazeny možnosti tisku, použije se vybraná tiskárna.

Ethernetové připojení

Obrátte se na správce sítě a v příslušné tabulce (Tabulka 1 na straně 22) si vyhledejte požadovaná nastavení pro připojení k ethernetové síti. Ethernetové připojení můžete nastavit na automatické připojení k síti po připojení ethernetového kabelu. Najednou lze definovat pouze jedno ethernetové připojení.

Chcete-li použít funkci Auto Connect (Automatické připojení), zaškrtněte volbu Auto Connect (Automatické připojení) a poté stiskněte tlačítko Connect (Připojit). Pokud nestisknete tlačítko Connect (Připojit), automatické připojení se nespustí.

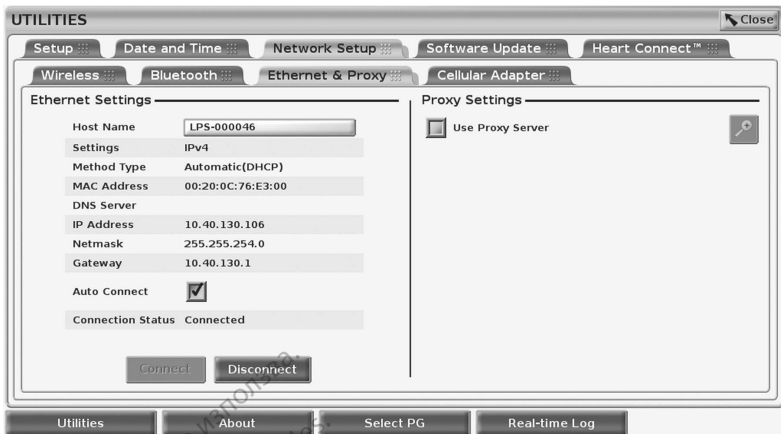
POZNÁMKA: Ethernetový kabel zapojujte pouze do ethernetového portu RJ45 na programátoru, model 3300.

POZNÁMKA: Ethernetový port na programátoru, model 3300, je spojení typu RJ-45. K tomuto portu nepřipojujte telefonní konektor typu jack. Port pro ethernetové připojení na programátoru, model 3300, viz „Obrázek 2. Levý boční panel programovacího systému LATITUDE“ na straně 7.

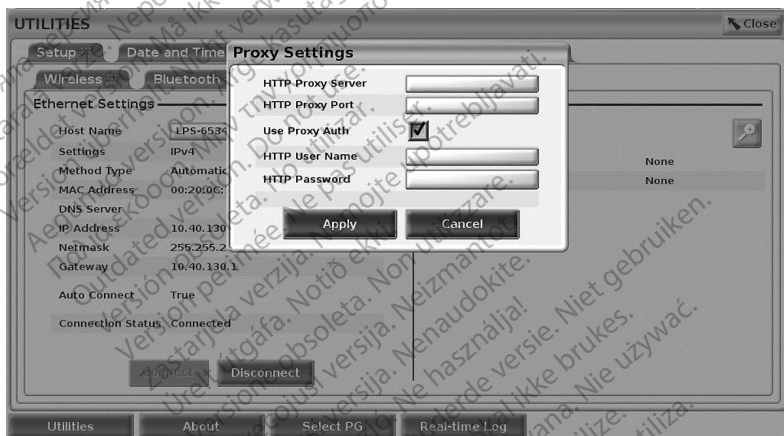
POZNÁMKA: Po připojení k ethernetové síti se vnitřní hodiny nastaví podle sítě. Pokud nepoužíváte ethernetové připojení, vnitřní hodiny se mohou posunout až o 12 minut za rok a budete je muset znovu nastavit ručně. Pokud je nutné upravit vnitřní hodiny, obraťte se na společnost Boston Scientific Corporation dle údajů uvedených na zadní straně přebalu této příručky.

Obrázek 13 zobrazuje obrazovku nastavení Ethernet & Proxy (Ethernet a proxy) s povolenou funkcí Auto Connect (Automatické připojení) a Obrázek 14 uvádí potřebné parametry při použití proxy serveru.

U nastavení proxy klikněte na tlačítko „Use Proxy Server“ (Použít proxy server) (Obrázek 13) a poté zadejte informace o proxy, jak uvádí Obrázek 14.



Obrázek 13. Utilities – Network Setup – Ethernet & Proxy (Funkce – Nastavení sítě – Ethernet a proxy)



Obrázek 14. Utilities – Network Setup – Ethernet & Proxy – Proxy Settings (Funkce – Nastavení sítě – Ethernet a proxy – Nastavení proxy)

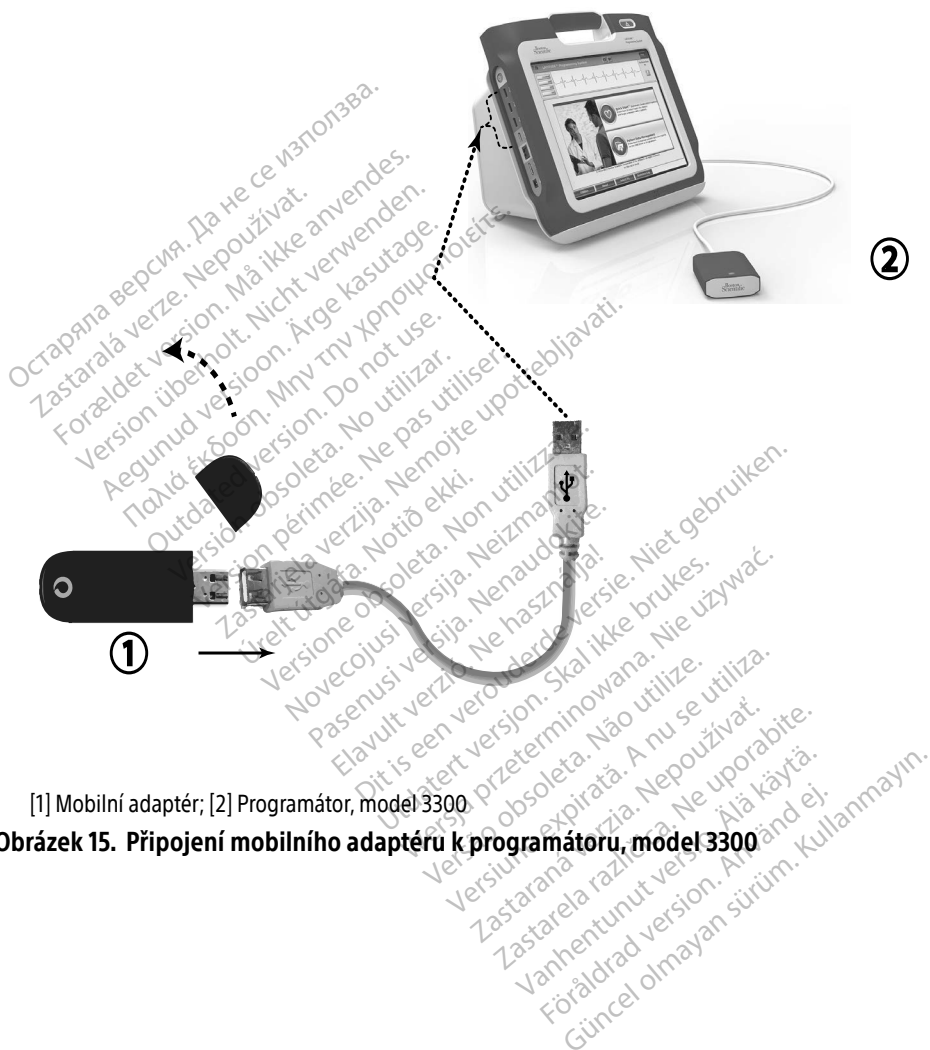
Mobilní Připojení

Mobilní připojení nabízí následující funkce.

- Uživatelé se mohou připojit k mobilní síti připojením mobilního kabelu a mobilního adaptéru, model 6205, do portu USB programátoru, model 3300 (viz Obrázek 15).
- Mobilní připojení lze zapínat a vypínat tlačítkem Enable Cellular Adapter (Povolit mobilní adaptér) (viz Obrázek 16).
- Nevýjímajte SIM kartu předinstalovanou v mobilním adaptéru ani s ní nemanipulujte.
- Najednou lze pro připojení k síti použít pouze jeden mobilní adaptér. Přidání dalšího mobilního adaptéru nezvýší výkon mobilního připojení.

POZNÁMKA: Schůzky Heart Connect využívající připojení k mobilní síti by měly mít k dispozici připojení minimálně typu 3G.

POZNÁMKA: Pokud se připojíte k ethernetové nebo bezdrátové (Wi-Fi) síti v době, kdy probíhá stahování/nahrávání přes mobilní připojení, toto stahování/nahrávání se zastaví a budete jej muset spustit znovu. Zobrazí se informační hlášení s informací, že v aplikaci došlo k chybě. Odpojte ethernetový kabel a bezdrátové připojení a zkuste přenos přes mobilní připojení provést znovu.



[1] Mobilní adaptér; [2] Programátor, model 3300

Obrázek 15. Připojení mobilního adaptéru k programátoru, model 3300



Obrázek 16. Utilities – Network Setup – Cellular Adapter (Funkce – Nastavení sítě – Mobilní adaptér)

Nastavení mobilního připojení

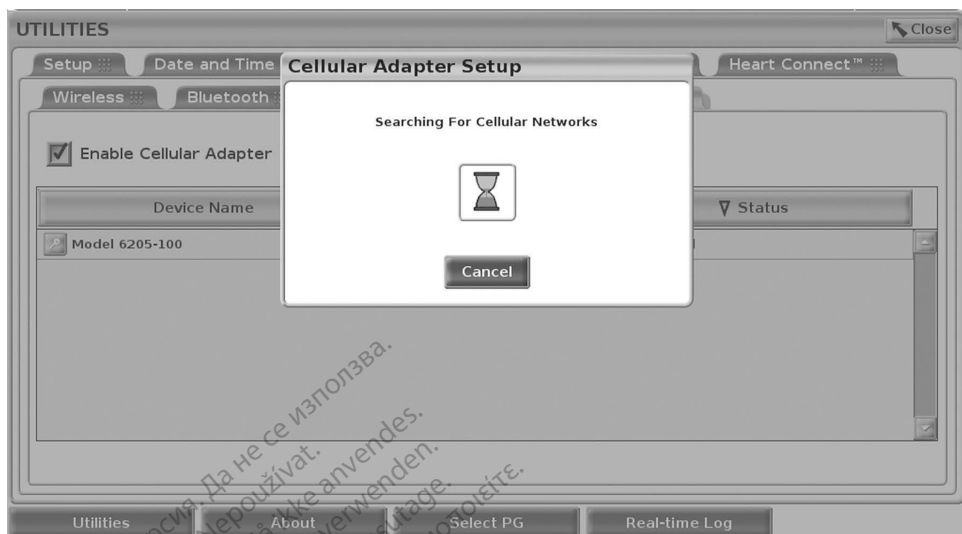
Při nastavení mobilní komunikace postupujte podle následujících kroků:

1. Klikněte na tlačítko Enable Cellular Adapter (Povolit mobilní adaptér) a vyhledejte dostupné sítě (Obrázek 16).

POZNÁMKA:

Mobilní adaptér zůstává po aktivaci zapnutý. Chcete-li vypnout mobilní připojení, zrušte kliknutím označení tlačítka Enable Cellular Adapter (Povolit mobilní adaptér).

2. Programátor vyhledá všechny dostupné sítě (Obrázek 17).



Obrázek 17. Utilities – Network Setup – Cellular Adapter – Network Search (Funkce – Nastavení sítě – Mobilní adaptér – Hledat síť)

Řešení potíží

Je normální, že kontrolka LED na mobilním adaptéru bliká a mění barvu. Občas může kontrolka svítit nepřerušovaně.

Různá světla LED znamenají různé typy mobilního signálu (např. 2G, 3G nebo 4G). Přesunutí programátoru, model 3300, na místo s nižší kvalitou signálu může způsobit problémy se síťovým připojením. Pro úkony, které vyžadují síťové připojení, přesuňte programátor, model 3300, na místo s vyšší kvalitou mobilního signálu.

Odpojte a znovu vložte adaptér a kabel do portu USB.

Pokud se objeví problém s připojením, klikněte na název mobilního adaptéru, abyste přešli na obrazovku Cellular Adapter Details (Podrobnosti mobilního adaptéru) (viz Obrázek 18). Obrazovka Cellular Adapter Details (Podrobnosti mobilního adaptéru) obsahuje další informace pro oddělení technické podpory společnosti BSC.



Obrázek 18. Obrazovka Cellular Adapter Details (Podrobnosti mobilního adaptéru)

SERVIS

S případnými dotazy ohledně obsluhy nebo oprav programovacího systému LATITUDE se obraťte na společnost Boston Scientific. Kontaktní informace jsou uvedeny na zadní straně obálky této příručky. U programovacího systému LATITUDE smí provádět servis pouze personál společnosti Boston Scientific.

Jestliže programovací systém LATITUDE nefunguje řádně, zkontrolujte, zda jsou napájecí kabely a ostatní kabely dobře připojeny a zda jsou kabely v dobrém provozním stavu (tj. bez viditelných defektů). Při problémech s externím displejem nebo tiskárnou nahlédněte do návodu k danému zařízení.

BEZPEČNOST PROGRAMOVACÍHO SYSTÉMU

Pro ochranu dat pacientů a integrity programovacího systému po připojení k síti jsou nutné příslušné bezpečnostní postupy. Programátor, model 3300, obsahuje funkce pro usnadnění správy síťového zabezpečení. Tyto funkce pracují ve spojení s bezpečnostními postupy nemocnice nebo kliniky a zajišťují bezpečný a zabezpečený provoz programátoru, model 3300, a chrání připojenou síť.

POZNÁMKA: Veškerá data na pevném disku programátoru, model 3300, jsou zakódovaná, a programátor obsahuje bezpečnostní síťové pojistky proti nežádoucím útokům.

Připojení programátoru, model 3300, k síti obsahující další zařízení může mít za následek vznik dříve neidentifikovaných rizik. Administrátor nemocniční a/nebo klinické sítě musí tato rizika identifikovat, analyzovat, vyhodnotit a kontrolovat.

Sítové zabezpečení

Programátor, model 3300, je navržen a otestován tak, aby limitoval způsob komunikace v síti. Při komunikaci v síti používá programátor obecně akceptované protokoly pro autentizaci serverů a kódování přenášených dat. Otevřená jsou pouze požadovaná síťová připojení. Síťová komunikace vychází z programátoru.

Neautorizovaný software nemůže zahajovat komunikaci s programátorem. Programátor připojujete k řízeným a zabezpečeným sítím. Programátor obsahuje bezpečnostní síťové pojistky proti nežádoucím útokům.

Fyzické kontroly

U programátoru, model 3300, zajistěte vhodnou fyzickou kontrolu. Při zajištěném fyzickém prostředí lze zabránit přístupu k vnitřním prvkům programátoru. Zařízení USB připojené k programátoru je nutné kontrolovat a omezit možnost instalace malwaru. Na vnitřním pevném disku mohou být uloženy citlivé informace pacientů a je nutné dodržovat vhodná bezpečnostní opatření, abyste zabránili neautorizovanému přístupu k programátoru.

Narušený programátor, model 3300

Pokud se domníváte, že bylo narušeno zabezpečení programátoru, model 3300, vypněte jej, odpojte od sítě a restartujte. Pokud u programátoru, model 3300, dojde k selhání autotestu po spuštění nebo programátor nefunguje očekávaným způsobem, dále jej nepoužívejte. Pokud potřebujete další pomoc, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation s využitím informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na místního zástupce společnosti Boston Scientific.

POZNÁMKA: K zajištění bezpečného provozu nemusí být programovací systém LATITUDE připojený k síti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tabulka 1. Charakteristiky a konfigurace sítě a připojení

Charakteristika	Specifikace
Požadované charakteristiky IT sítě	
Ethernet	IEEE 802.3u, 100 Mbps, plně duplexní a poloduplexní na 100BASE-TX IEEE 802.3ab, 1 Gbps, plně duplexní a poloduplexní na 1000BASE-T
Wi-Fi	IEEE 802.11g, 802.11n a 802.11ac
Nebezpečné situace způsobené selháním sítě	Žádné

Charakteristika	Specifikace
Požadovaná konfigurace IT sítě	
Ethernet	Dynamické nebo statické přidělování adres IP
Wi-Fi	Dynamické přidělování adres IP, použití specifikací IEEE 802.11g, 802.11n nebo 802.11ac k připojení k sítím, které jsou veřejné/nezabezpečené, WPA-PSK nebo WPA2-PSK
Ethernetová adresa MAC	Můžete zobrazit síťovou adresu MAC a můžete upravit název hostitele (viz Obrázek 13 na straně 17)
Internetový protokol	IPv4
Režim protokolu dynamického přidělování adres (DHCP)	Podporován je ruční i automatický režim DHCP
Adresa MAC Wi-Fi	Možnost zobrazení (viz Obrázek 7 na straně 13)

IKONY STAVU

Tabulka 2. Ikony připojení

Ikona	Popis
	Ethernet je připojen
	Žádné připojení
	Slabý signál Wi-Fi
	Slabý zabezpečený signál Wi-Fi
	Dobrý signál Wi-Fi
	Dobrý zabezpečený signál Wi-Fi
	Velmi dobrý signál Wi-Fi
	Velmi dobrý zabezpečený signál Wi-Fi

Ikona	Popis
	Vynikající signál Wi-Fi
	Vynikající zabezpečený signál Wi-Fi
	Připojeno k mobilní síti 2G
	Připojeno k mobilní síti 3G
	Připojeno k mobilní síti 4G

INFORMACE O ZÁRUČE

Veškeré informace o záruce obsahuje *Návod k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

IMPORTÉR DO EU

Boston Scientific International B.V., Vestastraat 6, 6468 EX Kerkrade, Nederland

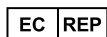
Остаряна версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja!
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряна версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja!
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряна версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja!
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

IC: 4794A-CRM33007 (Contains IC:1000M-7265NG)

© 2020 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

92362143-014 CS OUS 2020-06



CE 2797

